

DEUTSCHE MINDERHEITENSELBSTVERWALTUNG DUNAFALVA
DUNAFALVI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT

6513 DUNAFALVA, KOSSUTH U. 4.

T./F.: 69/332-101

E-mail: dfalvhiv@t-online.hu

Jegyzőkönyv
1/2014. sz. ülés

Készült: 2014.02.17-én a Dunafalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének ülésén.

Jelen vannak: csatolt jelenléti ív szerint

Hégen András elnök köszönti a megjelenteket, majd megállapítja, hogy az ülés határozatképes, mivel az 4 nemzetiségi képviselőből 4 jelen van. Az elnök megállapítja, hogy a meghívó a szükséges mellékletekkel a képviselőkhöz időben megérkezett. Ezt követően az elnök javaslatot tesz az ülés napirendjére, melyet a jelenlévők az alábbiak szerint, egyhangúan fogadják el:

Napirend:

1. Beszámoló a lejárt határidejű határozatokról és a két ülés között történt eseményekről
Előadó: elnök
2. Az önkormányzat 2014. évi munkatervének meghatározása
Előadó: elnök
3. Az önkormányzat 2014. évi költségvetésének megvitatása
Előadó: elnök
4. A települési önkormányzattal kötött megállapodás felülvizsgálata
Előadó: elnök
5. Egyebek

1. napirendi pont

Az elnök tájékoztatja a testületet, hogy az óvodának és az iskolának a karácsonyi csomaghoz nyújtott támogatás kifizetésre került, az újonnan induló sportkörnek is át lett utalva a támogatás a települési önkormányzaton keresztül, mivel még nem volt bankszámlájuk. Ez azóta megoldódott és már a saját számlájukon van a pénz, mert a települési önkormányzat továbbutalta a támogatást. Az elnök elmondja, hogy a 28/2013. számú határozat alapján a nemzetiségi nap megtartására március 15-én kerül sor, a polgármesterrel már le lett egyeztetve, a Népház nem foglalt ekkor, ezért esett erre a napra a választás. Az elnök elmondja, hogy az idei évi állami támogatás megérkezett az önkormányzat számlájára. Ebből is látszik, hogy mennyire fontos volt, hogy a népszámlálás előtt tájékoztassák a közösség tagjait ennek jelentőségéről, mert az önkormányzat a tavalyi 225ezer ft-tal szemben 271ezer ft-ot kapott, míg a romák ennek a töredékét, mert a népszámláláson nem vallották magukat annyian romának mint svábnak, pedig ők is vannak itt annyian mint a németek.

Az elnök kéri a testületi tagokat, tegyék meg észrevételeiket, javaslatukat.

Rétfai Jánosné képviselő: A nemzetiségi önkormányzathoz karácsonyi és újévi üdvözlések érkeztek, melyek megválaszolásra kerültek. A közösségből néhányan részt vettek a dunaszekcsői svábbálon. A vaskúti Mária találkozóról megküldték a DVD-t, ki lett ár fizetve 3 ezer ft.

A napirendhez egyéb észrevétel, hozzászólás nincs, a testület 4 igen szavazattal 0 ellenében az alábbi határozatot hozza:

1/2014.(II.17.)önkormányzati határozat

A Képviselő-testület az elnök lejárt határidejű határozatokról és két ülés között történt eseményekről szóló beszámolóját jóváhagyja.

2. napirendi pont

Az elnök hivatkozva a meghívó mellékleteként megküldött, az önkormányzat 2014. évi munkatervére vonatkozó előterjesztésre, kéri a testületi tagokat, tegyék meg észrevételeiket, javaslatukat. Elmondja, hogy nem szerepel a munkatervben az alakuló ülés, mert annak várható időpontja még nem ismert, de egyébként bizakodó a munkaterv, hiszen azzal számol, hogy lesz a következő ciklusban is német nemzetiségi önkormányzat.

A napirendhez észrevétel, hozzászólás nincs.

Az elnök szavazásra bocsátja az előterjesztés szerinti, a nemzetiségi önkormányzat 2014. évi munkatervére vonatkozó határozati javaslatot, melyet a testület 4 igen szavazattal 0 ellenében az alábbiak szerint hagy jóvá:

2/2014.(II.17.)önkormányzati határozat

A Dunafalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2014. évi munkatervét az alábbiak szerint határozza meg:

I. Az egyes testületi ülések ideje és javasolt napirendje

1. február jogszabályi változásból adódó feladatok
2014. évi munkaterv elfogadása
2014.évi költségvetési határozat elfogadása
a települési önkormányzattal kötött megállapodás felülvizsgálata
2. április 2013.évi zárszámadási határozat
2014. évi új feladatalapú támogatás megvitatása
2014. I. negyedéves költségvetés módosítása
Beszámoló az NNÖ vagyoni helyzetéről
Döntés pályázatok benyújtásáról
3. május Beszámoló az NNÖ eddigi tevékenységéről
4. június a nemzetiségi és falunap előkészítése
5. szeptember beszámoló az NNÖ I. féléves gazdálkodásáról
költségvetési határozat szükség szerinti módosítása
beadott pályázatok eredményének értékelése
6. november beszámoló az NNÖ III. negyedévi gazdálkodásáról
költségvetési határozat szükség szerinti módosítása
2015. évi költségvetés tervezetének megvitatása

II. A testületi ülések állandó témái

1. Az 1. napirendi pontban tárgyalt témák:

1. Tájékoztató az elmúlt ülést követő fontosabb eseményekről (elnök, szóban)
2. Beszámoló a testület lejárt határidejű döntéseinek végrehajtásáról (elnök, szóban)

2. Az egyebek napirendi pont keretében tárgyalt témák:

1. Tájékoztató a képviselőtestület és szervei feladat- és hatáskörét érintő fontosabb jogszabályi változásokról (írásos)
Előadó: jegyző
2. Felvilágosítás kérés – szóban feltett, egyszerűbb esetekben azonnali válasz
bonyolultabb ügyben írásos válasz (15 napon belül)

előzetesen írásban benyújtottra válasz

3. Különböző tájékoztatók
4. Egyszerűbb elbírálású ügyek

III. Munkatervbe javasolt, de fel nem vett témák: nem voltak

IV. A munkaterv megküldése

1. SZMSZ-ben felsorolt szervek, személyek
2. napirend előadója

Felelős: Hágen András elnök

Határidő: 2014.12.31.

3. napirendi pont

Az elnök tájékoztatja a testület, hogy a hivatal vele egyeztetve elkészítette a NNÖ 2014. évi költségvetésének tervezetét. Az elnök elmondja, hogy az év végi nagyobb összegű sportköri támogatás miatt kb. 700ezer Ft-tal kevesebb pénzmaradványa van az önkormányzatnak mint tavaly, így a költségvetési főösszeg is kevesebb lesz. Ennek megfelelően lettek a kiadások is megtervezve. Az elnök elmondja, hogy a költségvetés tervezete a tavalyi feladat-alapú támogatással számol, de ennek pontos összege még nem ismert, így a költségvetés még változhat év közben.

Az elnök kéri a testületi tagokat, hogy tegyék meg a 2014. évi költségvetéssel kapcsolatos észrevételeiket, javaslataikat.

Rétfai Jánosné elnökhelyettes: Majd az lesz beosztva ami van.

Hágen András elnök: Figyelni kell a pályázatokat és meg kell próbálni pályázatokkal növelni a rendelkezésre álló pénzeszközöket.

A napirendhez egyéb észrevétel, hozzászólás nincs, az elnök az előterjesztés szerinti határozat-tervezetet bocsátja szavazásra, a testület 4 igen szavazattal 0 ellenében az alábbi határozatot hozza:

3/2014.(II.17.)önkormányzati határozat

A Dunafalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 114.§ (1)bekezdés d) pontja szerinti hatáskörében eljárva, az államháztartásról szóló 2011.évi CXCV törvény 26.§-ára figyelemmel 2014.évi költségvetéséről az alábbi határozatot hozza:

1. A helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozata a helyi nemzetiségi önkormányzatra vonatkozik. A helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetéséből finanszírozza és látja el a nemzetiségek jogairól szóló és más törvényben meghatározott feladatait.
2. A nemzetiségi önkormányzat általa irányított költségvetési szervvel nem rendelkezik.
3. A Képviselő-testület a helyi nemzetiségi önkormányzat 2014. évi költségvetésének
 - a) kiadási főösszegét 992ezer forintban
 - b) bevételi főösszegét 992ezer forintban hagyja jóvá.
4. A Képviselő-testülete a költségvetési éven belül nem tervez olyan fejlesztési célt, amelynek megvalósításához a Stabilitási tv. 3.§ (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylet megkötése válhat szükségessé és ilyen kötelezettsége a költségvetési évre áthúzódóan sem áll fenn.
5. A nemzetiségi önkormányzatnak többéves kihatással járó döntése nem volt és a tárgyévben sem tervezi ilyen döntés meghozatalát. Tekintettel a választás évére az Áht. 24.§ d)pontja szerinti három éves terv nem kerül meghatározásra.
6. A nemzetiségi önkormányzat foglalkoztatotti létszámmal nem rendelkezik, közfoglalkoztatást nem végez, közvetett támogatásokat nem nyújt.
7. A Képviselő-testület a finanszírozási célú pénzügyi műveletekkel kapcsolatos hatásköröket 100.000 forint értékhatárig az elnökre átruházza.
8. Az általános és céltartalék feletti rendelkezés jogát a Képviselő-testület az elnökre átruházza.
9. A 7. és 8. pont szerinti átruházott hatáskörök tekintetében hozott döntéseiről az elnököt, a döntést követő testületi ülésen beszámolási kötelezettség terheli.
8. A nemzetiségi önkormányzat költségvetési mérlegét közgazdasági tagolásban az 1. számú melléklet, költségvetési bevételeit és kiadásait előirányzat-csoportok, az előirányzat-felhasználási ütemtervet a 3. számú melléklet, tartalmazza.

Felelős: Hágen András elnök

Határidő: folyamatos

Dunafalvai Német Nemzetiségi Önkormányzat 2014. évi költségvetés							
BEVÉTELEK Kiemelt előirányzatok	2013.év teljesülés			2014. év terv ezer forintban			Változás %
	Működési célú	Felhalmozási célú	Összesen	Működési célú	Felhalmozási célú	Összesen	
Bevételek							
I. Központi költségvetésből kapott támogatás	711		711	757	0	757	106%
állami alap támogatás	225		225	271		271	120%
állami feladatalapú támogatás	486		486	486		486	100%
II .Intézményi működési bevételek	16		16	16		16	100%
kamatbevételek	16		16	16		16	100%
III. Finanszírozási bevétel	961		961	219		219	23%
költségvetési hiány belső finanszírozása, előző évi pénzmaradványból	961		961	219		219	23%
Bevételek Összesen	1688	0	1688	992	0	992	59%
Kiemelt előirányzatok	2013.év teljesülés			2014.év terv			Változás %
	Működési célú	Felhalmozási célú	Összesen	Működési célú	Felhalmozási célú	Összesen	
Kiadások							
I. Személyi juttatások	14		14	0		0	0%
külső személyi juttatások	14		14	0		0	0%
ajándékutalványok	0		0	0		0	
II .Munkaadókat terhelő járulékok	50		50	0		0	
III. Dologi kiadások	795		795	405		405	51%
készletbeszerzés	129		129	130		130	101%
szolgáltatási kiadások	15		15	15		15	100%
vásárolt közszolgáltatás	605		605	200		200	33%
belföldi kiküldetés, reprezentáció	46		46	50		50	109%
egyéb dologi kiadások	0		0	10		10	
Adók, díjak	0		0	0		0	
IV. Ellátottak pénzbeli juttatásai	0		0	0		0	
V. Egyéb működési célú kiadások	610		610	587		587	96%
Működési célú pénzeszköz átadás	390		390	370		370	95%
Nonprofit támog (sport, alapítvány)	390		390	150		150	
társadalmi és szociálpolitikai juttatások	94		94	90	0	90	96%
Nyelvvizsga támogatás	85		85	90		90	
Adomány	9		9			0	

Mc. támogatásértékű kiadások	126		126	127		127	
<i>Buszhasználat</i>	101		101	102		102	
<i>Karácsonyi csomagok</i>	25		25	25		25	
VI. Beruházások	0		0	0		0	
VII. Felújítások	0		0	0		0	
VIII. Egyéb felhalmozási kiadások	0		0	0		0	
pályázati alap	0		0	0		0	
Kiadások Összesen	1469	0	1469	992	0	992	68%

Dunafalva Német Nemzetiségi Önkormányzat előirányzat-felhasználási ütemterve
/2014.(. .)NNÖ határozathoz

ezer ft-ban

Megnevezés	Hónapok												
	01.	02.	03.	04.	05.	06.	07.	08.	09.	10.	11.	12.	Összesen
Bevételek													
intézményi működési	2	2	2		2		2		2		2	2	16
átvett pénzeszközök													0
önk.ktg-vetési támogatása			271					486					757
felh.célú bevételek													0
hitel, kötvény													0
előző évi záró pénzállomány	219												219
ÖSSZESEN	221	2	273	0	2	0	2	486	2	0	2	2	992
Kiadások													
működési kiadások	45	42	45	44	44	44	45	44	45	44	45	45	532
működési célú pe.átad.				100				270					370
társadalmi és szoc.jutt.			45						45				90
felújítások													0
felhalmozási célú pénze.átadás													0
ÖSSZESEN	45	42	90	144	44	44	45	314	90	44	45	45	992

4. napirendi pont

Az elnök hivatkozva a meghívó mellékleteként megküldött, a települési önkormányzattal kötendő megállapodásra vonatkozó előterjesztésre, kéri a testületi tagokat, tegyék meg észrevételeiket, javaslataikat.

Hild László képviselő: Szerinte ebben semmi lényeges változás nincsen a korábbi megállapodáshoz képest.

Gál Vilmosné jegyző: Ez fogalmazódott meg a települési önkormányzat ülésén is. Minden működéssel kapcsolatos kiadást a települési önkormányzat fedez és a hivatal segítséget nyújt az önkormányzat működéséhez.

Hágen András elnök: A megállapodás elfogadását javasolja, a hivatallal is és a települési önkormányzattal is jó a kapcsolat és lehetőségeihez képest a nemzetiségi önkormányzat is hozzájárul a helyi közösségi feladatokhoz.

A javaslatához egyéb észrevétel, hozzászólás nincs, az elnök az előterjesztés szerinti határozat-tervezetet bocsátja szavazásra, a testület 4 igen szavazattal 0 ellenében az alábbi határozatot hozza:

4/2014.(II.17.)önkormányzati határozat

A Dunafalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat elfogadja az előterjesztés melléklete szerinti, a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80.§-a szerinti együttműködési megállapodást.

A testület felhatalmazza elnököt az együttműködési megállapodás aláírására.

Felelős: elnök

Határidő: 2014. február 15.

5. napirendi pont

Az elnök kéri a testületi tagokat, tegyék meg észrevételeiket, javaslataikat.

Rétfai Jánosné elnökhelyettes: Úgy gondolja, hogy meg kellene beszélni a március 15-i közmeghallgatással egybekötött beszámoló rendjét. Szerinte 13 óra 30 perckor kellene kezdeni, mert akkorra a szekcsőiek is ideérnek a komppal. Ha minden rendben megy, akkor a 16 órás komppal haza is tudnak menni.

Hild László képviselő: Javasolja, hogy készítsen az önkormányzat a hivatal segítségével meghívót a rendezvényre és ugyanúgy mint korábban a képviselők vigyék ki a családokhoz.

Rétfai Jánosné elnök: Egyetért a javaslattal. Fel kellene venni a kapcsolatot a polgármesterrel, hogy a tanyabusz menjen le a szekcsőiekért a kompra.

Hágen András elnök: Ennek nem lesz akadálya, megbeszéli a polgármesterrel.

Rétfai Jánosné elnökhelyettes: Javasolja, hogy legyen egy rövid megemlékezés március 15-éről, himnusz, majd következzen a 2013-as évről a beszámoló és a 2014-es tervek ismertetése, illetve a javaslatok fogadása.

A testület a javaslatokkal egyhangúlag egyetért, de – mivel az előző ülésen már született a rendezvényvel kapcsolatos határozat – külön határozatot nem kíván hozni.

A napirendhez más észrevétel, hozzászólás nincs, az elnök megköszönve a jelenlétet, az ülést berekeszti.



Hágen András
NNÖ elnök



Rétfai Jánosné
jkv.hitelesítő